



Urretxuko udala

Lan arriskuen prebentziorako zerbitzua kontratatzeko baldintza Administratibo Berezien Plegua. Prozedura Irekia.

1.- Kontratuaren xedea.

Plegu honen bidez egingo den kontratuaren xedea Urretxuko Udalerako lan arriskuen prebentziorako zerbitzua ematea, espedientean jasotako baldintz teknoeekin bat etorrita.

2.- Esleipena egiteko prozedura eta era.

Kontratua prozedura irekia eta ohiko tramitazioaren bidez esleituko da,. Hau guztia, SPKL-ren Testu Bateratuaren 109, 110, 138.2, 157, 159 eta 301tik artikuluetan xedatutakoaren arabera.

3.- Izaera eta erregimen juridikoa.

Baldintza-agiri honen arabera egin behar den kontratua administratizio-mailakoa izango da, eta kontratuan bertan zehazten ez den guztiari dagokionez, Sektore Publikoko Kontratuen legearen Testu Bateratuak ezarritako arauak bete beharko dirá. Horiez gainera, Herri Administrazioen Kontratuei buruzko Legearen Araudi Orokorrak, urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuaren bidez onetsiak, ezarritako arauak ere bete beharko dirá, eta bai herri-administrazioen kontratazioan erabili beharreko gainerakoak ere.

Administrazio-baldintza zehatzen agiri honen eta espedientearekin batera doan dokumentazio teknikoaren artean kontraesanak izanez gero, agiri honetan zehaztutakoa nagusituko da.



Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares para la contratación de del servicio de prevención de riesgos laborales. Procedimiento Abierto.

1.- Objeto del Contrato.

El contrato que en base al presente pliego se realice, tendrá por objeto prestación del servicio de prevención de riesgos laborales para el Ayuntamiento de Urretxu, de conformidad con pliego de prescripciones técnicas que figura en el expediente

2.- Procedimiento y forma de adjudicación.-

El contrato se adjudicará por procedimiento abierto y tramitación ordinaria, según lo previsto en los artículos 109, 110, 138.2 , 157, 159 y 301 a 309 del Texto Refundido de la LCSP

3.- Naturaleza y régimen jurídico.-

El contrato de servicios que en base al presente Pliego se realice tendrá carácter administrativo y en todo lo no previsto en el se estará a lo dispuesto en el Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, así como en el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, aprobado por Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, y demás normas que, en su caso, sean de aplicación a la contratación de las Administraciones Públicas.

En caso de contradicción entre el presente Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y el resto de la documentación técnica unida al expediente, prevalecerá lo dispuesto en este Pliego.



Urretxuko udala



4.- Kontratuaren prezioa.

Kontratuaren prezioa honakoa izango da:
- prebentzio-zerbitzua eta emergentzi-planak eta autobabeserako planen berrikustea eta eguneratzea; **urteko 1.700 €**, BEZ barne
- mediku-azterketak: **68,00 € bakoitzak**, BEZ barne.

Diru-kopuru hau gehiengoa da.

Honez gain, lehiakideek, brhr izanez gero, prebentzio eta autobabes planak erredaztatzeko prezioa adierazi beharko dute.

Enkanterako aurrekontuan kontratatutako zerbitzuak betetzeko egin beharreko gastu guztiak barne hartzen direla ulertuko da, hala nola pertsolaneko gastuak, gastu orokorrak, finantza gastuak, etekinak, aseguruak, tokialdaketak eta lan denbora, dietak, aurrerakinak, euren zerbitzura lan egiten duten langile teknikoak, tasak eta deskontu guztiak eta lehenengo paragrafoan adierazitako BEZa; beraz, gastu horiek guztiak ezingo dira esleipen prezioetik bereizi kontu sail independenteetan, eta korporazioak ez du, kontzeptua edozein izanik ere, atal honetan ezarritakotik bestelako kopururik ordainduko.

5.- Finantziazioa.

Kontratu honi dagozkion lanak indarrean dagoen Aurrekontu Orokorraren dagokion diru-atalaren kargura finantziatuko dira.

Bestaldetik, hurrengo ekitaldietako

4.- Precio del contrato.

El precio del contrato será de
- servicio de prevención y revisión-actualización de planes de emergencia y de autoprotección: **1.700 € anuales**, IVA incluido.
- reconocimientos médicos: **68,00 € / unidad**, IVA incluido.

Este precio tiene carácter de máximo.

Además, se deberá indicar el precio unitario de la redacción, en su caso, de los planes de prevención y autoprotección que se tuvieran que redactar en caso de necesidad.

En el presupuesto de licitación todos los gastos que deba realizar para el cumplimiento de las prestaciones contratadas, como son los gastos de personal, los generales, financieros, beneficios, seguros, desplazamientos y tiempo de trabajo, dietas, suplidos, honorarios del personal técnico a su cargo, tasas y todas los descuentos, además del IVA indicado en el primer párrafo, sin que por tanto puedan ser repercutidos como partidas independientes del precio de adjudicación, de tal suerte que las Corporaciones no abonarán bajo ningún concepto cantidad superior a la que resulte de lo establecido en este apartado.

5.- Financiación.

Los trabajos objeto del contrato se financiarán con cargo a la partida presupuestaria correspondiente del Presupuesto General en vigor.

Asimismo este Ayuntamiento de Urretxu se



Urretxuko udala

aurrekontuetan behar adina kreditu jarriko ditu Udal honek.

6.- Ordaintzeko modua.

Kontratuaren prezioaren ordainketa kobratzeko agiria aurkezten denean, eta horrek dioenaren arabera egingo da, ondorengo modu honetan:

- Benetan egin diren lanen hileroko fakturak legez ezarritako epe barruan ordainduko dira, aurrez eskumena duen organoak onartuta
- Kontratatari leporatu ezin zaizkion arrazoiak direla eta, kontratuan jarritako eginkizunak aldibatean egin gabe geldituz gero, egin beharreko beherapena egin beharko da dagokion egiaztagirian.

7.- Exekuzio epea. Kontratuaren iraupena.

Kontratuaren iraupena urtebetekoa izango da esleipena egiten denetik; alderdi biek adostuz gero, luzapena ere egin daiteke, baina beti ere iraupena sei urtetik gora izan gabe, luzapenak barne.

Luzapena urtebetekoa izango da, eta erabakitzen joko da bai Urretxuko Udalak edo bai esleipendunak hasierako epemuga edo urteroko luzapenen epemugak iritsi baino hilabete bat aurretik kontratua desegiteko eskaerarik egin ez bada.

compromete a reservar los créditos oportunos en los presupuestos de los ejercicios futuros que resulten afectados.

6.- Forma de pago.

El pago del precio del contrato se realizará contra la presentación y conformidad del correspondiente documento cobratorio y en la siguiente forma:

- Las facturas mensuales por los trabajos efectivamente realizados se abonarán dentro del plazo legalmente establecido los a su presentación previa su aprobación por el órgano municipal competente.
- Cuando por causas no imputables el contratista dejaren de efectuarse circunstancialmente las prestaciones objeto del contrato, se verificará la deducción proporcional en la certificación correspondiente.

7.- Plazo de ejecución. Duración del contrato.

El plazo de duración del contrato será de 1 año desde la firma del oportuno contrato administrativo, siendo susceptible de prórroga por mutuo acuerdo, sin que la duración total, incluidas las prórrogas, pueda exceder de seis años.

La prórroga tendrá carácter anual y se entenderá acordada siempre que el Ayuntamiento de Urretxu o el adjudicatario no hayan denunciado el contrato con 1 mes de antelación al vencimiento del plazo inicial o de sus sucesivas prórrogas anuales.



Urretxuko udala



Espeipendunak kontratua deuseztatzea eskatzen baldin badu, ustez Korporazioak bere betebeharrak bete ez dituelako edo, eta Korporazioak bere aldetik hori bidezko dela erabakitzen badu, gehienez ere beste sei hilabeteko epean zerbitzua ematen jarraitzeko obligazioa izango du, baldin eta Udalak hori erabaki badu; Alkate-Lehendakariari zuzendutako eskaera horri Erregistro Orokorrean sarrera ematen den egunetik kontatuko da aipatutako epea. Epe horretan zehar ezarri beharreko prezioak kontratuan jarritakoak izango dira.

Lan-hartzaileak bere betebeharrak bete ez dituelako edo, Udala bera baldin bada bere kasa kontratua deuseztatzen duena, eta Udalak bidezko irizten baldin badio, esleipendunak zerbitzua ematen jarraitu behako du harik eta deialdi berri baten bidez, lehiaketa berria norbaiti esleitu arte, edo bestela, aipatutako kontratua deuseztatzeko udal-erabakia hartu den egunetik kontatuz, gehienez ere sei hilabeteko epean. Epe horretan zehar ezarri beharreko prezioak kontratuan jarritakoak izango dira.

8.- Prezioak berrikustea.

Urtero berrikusiko da kontratuaren prezioa; kontratuari dagokion zerbitzua ematen hasi denetik benetan igaro den denboraldia hartuko da urtetzat; hori horrela, EAEko Kontsumo Prezioen Indizeari dagokion igoera edo beherapena, edota horren ordezkilez izan daitekeena ezarriko da.

9.- Kontratatzekeo ahalmena.

Kontratatzekeo ahalmena izango dute pertsona natural edo juridikoak, espainiarrak edo atzerrikoak, ihardutzeko

Si el adjudicatario solicitase la resolución del contrato por presunto incumplimiento de las obligaciones que incumben a la Corporación y ésta adoptase acuerdo reconociendo su procedencia, tendrá la obligación, si el Ayuntamiento así lo decidiese, de continuar el servicio durante el plazo máximo de seis meses contados a partir de la fecha de entrada, en el Registro General, de su solicitud mediante instancia dirigida al Ilmo. Sr. Alcalde-Presidente. Durante dicho plazo los precios aplicables serán los mismos del contrato.

Caso de que sea el Ayuntamiento quien, por propia iniciativa y a causa del incumplimiento de las obligaciones del adjudicatario, resuelva el contrato, éste quedará obligado a seguir prestando el servicio, si la Corporación así lo estima conveniente, hasta la adjudicación de la nueva licitación, que oportunamente se convoque, o por un plazo máximo de seis meses contados desde la fecha del acuerdo municipal de la resolución de dicho contrato.

En el transcurso de este plazo los precios aplicables serán los mismos del contrato.

8.- Revisión de precios.

El precio del contrato será revisado anualmente, considerándose una anualidad la efectivamente transcurrida desde el inicio de la prestación del servicio objeto del contrato. Se aplicarán efecto el aumento o disminución correspondiente al Índice de Precios al Consumo de la CAPV u otro que legalmente le sustituya.

9.- Capacidad para contratar.

Están capacitados para contratar las personas naturales o jurídicas, españolas o extranjeras, que tengan plena capacidad



Urretxuko udala

gaitasun osoa dutenak,, eta SPKL-ren Testu Bateratuaren 60. artikuluan zehaztutako kontratazeko debeku-arrazoietan sartuta ez daudenak.

Administrazioak denboraldi baterako eratu diren enpresa-elkarketekin kontratatu ahal izango du (esleipena egin arte horiek eskritura publikoan jaso beharrik ez dagoelarik). Enpresa horiek denak batera erantzungo dute Administrazioaren aurrean, eta horretarako ordezkari edo apoderatu bakarra izendatuko dute.

Aipatutako enpresa horien helburuak bat etorri beharko du edo zerikusi zuzena izan beharko du kontratu honen helburuarekin, eta gainera kontratua behar bezela gauzatzeko behar adina giza- eta material-baliabide eduki beharko duten beren antolakuntzan.

10.- Bermeak.

10.1.- Behin-behineko bermea.

Ez da eskatzen

10.2.- Behin-betiko bermea.

Kontratuaren behin-behineko esleipendunak behin-betiko bermea ezarri beharko du, honen kopurua esleipen-prezioaren %5^a (BEZ kanpo) izango delarik, eta SPKL-ren Testu Bateratuaren 96. artikuluan aurrikusitako edozein modutan eratu daiteke.

Behin betiko bermearen eraketa Administrazio kontratatzaileak errekerimendua egin eta hurrengo 10 lanegunetan egiaztatu beharko da. Baldintza hori bete ezean, lizitatzailak

de obrar y no estén afectados por ninguna de las circunstancias que enumera el art. 60 del Texto Refundido de la LCSP como prohibitivas para contratar.

La Administración podrá contratar con uniones de empresas que se constituyan temporalmente al efecto (sin que sea necesaria la formalización de las mismas en Escrituras Públicas hasta que se haya efectuado la adjudicación), las cuales responderán solidariamente ante la Administración y ante la cual nombrarán un representante u apoderado único.

Las referidas empresas deberán tener como finalidad realizar actividades que tengan relación directa con el objeto del contrato y dispongan de una organización dotada de elementos personales y materiales suficientes para la debida ejecución del contrato.

10.- Garantías

10.1.- Garantía provisional.

No se exige

10.2.- Garantía definitiva.

El adjudicatario provisional del contrato, a fin de garantizar el cumplimiento de las obligaciones contraídas, está obligado a constituir una garantía definitiva por importe del del 5% del presupuesto de adjudicación, excluido el IVA, y podrá constituirse de cualquiera de las formas previstas en el art. 96 del Texto Refundido de la LCSP

La constitución de la garantía definitiva deberá acreditarse dentro de los 10 días hábiles siguientes al requerimiento que para ello le haga la Administración contratante. El incumplimiento de este



Urretxuko udala

bere eskaintza atzera bota duela ulertuko da.

Berme-epea amaitzen denan, esleipendunari bermea itzuliko zaio, osorik edo, bidezkoa bada, zati batean, baldin eta kontratuko betebeharrak guztiak beteri badaude. Itzulketa hori, goian aipatutako SPKL-ren Testu Bateratuaren 102 artikuluan xedatutakoarekin bat etorriz egingo da.

11- Eskaintzak aurkeztea: Aurkezteko tokia eta epea, formaltasunak eta agiriak.

11.1 Aurkezteko tokia eta epea.

Kontratazio honen espedientea, bai eta horrekin batera doan dokumentazio teknikoa ere, honako lekuan, ordutegian eta epean aztertu ahal izango da:

Lekua: Urretxu udaleko Idazkaritzan.

Orduak: 9:00etatik 14:00etara

Epea: Astelehentik ostiralera, lehiaketa honen iragarkia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera eta proposamenak aurkezteko epea bukatu arte.

Eskaintzak Urretxuko udaleko erregistro orokorrean aurkeztu beharko dira, iragarkia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzen den biharamunetik hasi eta **15 egun naturaleko epe barruan**, 9etatik 14:00ak bitartean.

Era berean, postaz ere aurkez daitezke eskaintzak, eta kasu horretan dagokion ordezkagiriarekin postetxean zein egunetan aurkeztu den egiaztatuko da; egun berean Urretxuko Udalariri iragarriko zaio faxez, telex edo telegramaz proposamenaren bidalketa. Baldintza horiek bete gabe ez da eskaintzarik onartuko, enkante-iragarkian

requisito, dará lugar a entender que el licitador ha retirado su oferta.

La devolución de la garantía, tanto total como parcial en su caso, se realizará de acuerdo con lo dispuesto en el art. 102 del Texto Refundido de la LCSP, una vez vencido el plazo de garantía y cumplidas por el adjudicatario todas sus obligaciones contractuales.

11.- Presentación de proposiciones: Lugar y plazo de presentación. Formalidades y documentación.

11.1 Lugar y plazo de presentación.

El expediente de esta contratación, así como la documentación técnica unida al mismo, podrá ser examinada en la Secretaría del Ayuntamiento de Urretxu de 9:00 a 14:00 horas, de lunes a viernes, a partir del día siguiente a a que en que aparezca publicado el anuncio de esta licitación en el Boletín oficial de Gipuzkoa y hasta el vencimiento del plazo de presentación de proposiciones.

Estas proposiciones se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento de Urretxu, de las 9 a las 14 horas, durante los **quince días naturales** siguientes a la publicación del anuncio en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

También podrán presentarse proposiciones por correo, en cuyo caso el interesado deberá acreditar, con el resguardo correspondiente, la fecha de imposición del envío en la oficina de Correos y anunciar el mismo día al Ayuntamiento de por FAX, TELEX o Telegrama, la remisión de la proposición. Sin cumplir tales requisitos no



Urretxu

ezarritako epeaz kanpo jasoko balitz.

será admitida la proposición en el caso en que se recibiera fuera del plazo fijado en el anuncio de licitación.

Gainera, eskaintza hau Urretxu Udaleko web gunean iragarriko da: www.urretxu.eus

Esta licitación se anunciará asimismo en la página web del Ayuntamiento de Urretxu www.urretxu.eus

Baldintza-agiriak eta dokumentazio osagarria aipatutako web gunean eskuratu ahal izango da.

El acceso a los pliegos y a la documentación complementaria podrá realizarse en la precitada página web.

Hala badagokio, lehiakideek eskatutako baldintza-agiriei eta dokumentazio osagarriari buruzko informazio gehigarria proposamenak jasotzeko data iraungi aurreko sei egun naturaleko apezan eskuratu beharko da, beti ere eskaintzak aurkezteko epea iraungi baino gutxienez zortzi egun natural lehenago egindako eskariak badira.

La información adicional sobre los pliegos o sobre la documentación complementaria que, en su caso, soliciten los licitadores será facilitada en el plazo de seis días naturales antes de al fecha límite fijada para la recepción de las proposiciones, siempre que la solicitud haya sido realizada al menos ocho días naturales antes del vencimiento del plazo de recepción de las proposiciones señalado anteriormente.

11.2. Formaltasunak.

Proposamenak hiru kartazal itxitan azalduko dira, A, B eta C izenekin; horietako bakoitzak lehiakidearen izena eraman beharko du.

11.2 Formalidades.

Las proposiciones constarán de tres sobres cerrados denominados A , B y C en los que se indicará el nombre del licitador.

A) kartazala, KONTRATATZEKO GAITASUNA ETA KAUDIMENA

Kartazal itxian aurkeztuko da, honako inskripzio honekin:

Sobre A) CAPACIDAD Y SOLVENCIA PARA CONTRATAR.

Se presentará cerrado, debiendo tener la siguiente inscripción.

URRETXUKO UDALERA KO LAN ARRISKUEN PREBENTZIORAKO ESLEITZEKO PROZEDURA IREKIA.

PROCEDIMIENTO ABIERTO PARA LA ADJUDICACIÓN DEL SERVICIO DE PREVENCIÓN DE RIESGOS DEL AYUNTAMIENTO DE URRETXU.

KONTRATATZEKO GAITASUNA ETA KAUDIMENA.

CAPACIDAD Y SOLVENCIA PARA CONTRATAR.



Urretxuko udala



Ondorengo agiriak izango ditu barruan:

1.- Enpresariaren, eta hala badagokio, proposamena sinatu duen ordezkariaren nortasuna egiaztatuko duten agiriak; honako hauek, alegia:

1.1.- Pertsona fisikoa edo enpresari indibiduala denean, lehiakidearen Nortasun Agiriaren fotokopia konpultsatua. Pertsona juridikoa baldin bada, Merkatal Erregistroan modu egokian jasota dagoen Merkatal Elkartearen Eratze-Eskrituraren fotokopia konpultsatua.

1.2.- Beste baten ordezkari gero, Korporazioaren Idazkariak askietsitako ahalmen-agiria.

2.- Lizitatzaillearen aitorpen arduratsua, SPKLren Testu Bateratuaren 60. artikuluan zehaztutakoaren arabera, kontratatzeke debekuetatik kanpo dagoela azalduz.

3.- Eskatutako kaudimen ekonomikoa egiaztatuko duten honako agiri hauek:

3.1. Finantza erakundearen txostena edo agiria arrisku profesionalengatiko kalte-ordainari dagokion aseguru bat badagoela egiaztatzeke.

4.- Eskatutako kaudimen teknikoa egiaztatuko duten honako agiri hauek:

4.1 Enpresaburuen eta enpresako zuzendaritzako langileen nahiz, zehazki, kontratua gauzatzear arduratuko diren langileen titulu akademikoak eta profesionalak.

Deberá contener la siguiente documentación:

1. Documento o documentos que acrediten la personalidad del empresario y la representación, en su caso, del firmante de la proposición, consistentes en:

1.1. Fotocopia compulsada del Documento Nacional de Identidad del licitador cuando se trate de personas físicas o empresarios individuales. Si se trata de persona jurídica, fotocopia compulsada de la Escritura de constitución de la Sociedad Mercantil, debidamente inscrita en el Registro Mercantil.

1.2. Poder Bastanteado por el Secretario de la Corporación, cuando se actúe por representación.

2. Declaración responsable de licitador de no estar incurso en ninguna de las prohibiciones para contratar enumeradas en el art. 60 del Texto Refundido de la LCSP.

3. Aportación de los siguientes documentos acreditativos de la solventía económica:

3.1. Informe de instituciones financieras o justificante de la existencia de un seguro de indemnización por riesgos profesionales.

4. Aportación de los siguientes documentos acreditativos de la solventía técnica y profesional:

4.1 Las titulaciones académicas y profesionales de los empresarios y del personal de dirección de la empresa y en particular, del personal responsable de la ejecución del contrato.



Urretxuko udala



4.2 Azken hiru urteetan egindako zerbitzu edo lan nagusien zerrenda

Kontratisten Erregistro Ofizialetan izena emanda duten lizitatzailerek erregistroko legelari arduradunak emandako ziurtagiriaren kopia egiaztatua aurkeztu ahal izango dute, 1., 2. eta 3. ataletan eskatutako agirien ordeztan.

Aldi baterako eta ondorio hauetarako erabiltzen diren enpresa-elkarteekin kontratatu ahal izango du administrazioak (ez da elkarte Eskritura Publikoen bidez formalizatu beharrik izango esleipena gauzatzen ez den artean), eta bat eginik erantzun dute enpresek Administrazioaren aurrean. Ordezkaritza edo ahalbidetza bakarrik izendatuko dute.

Kontratu honen xedearekiko lotura zuzena daukaten jarduerak gauzatzea izango da enpresa horien helburua, eta kontratua behar den moduan gauzatzeko behar adina elementu pertsonalez eta materialez hornituriko antolakuntza izan beharko dute.

B gutun-azala) BALIO-JUDIZIO BATEN ARABERAKO BALIOESPEN-IRIZPIDEAK

Itxita aurkeztuko da, eta honako hau idatzi beharko da kanpoaldean:

URRETXUKO UDALERAKO LAN ARRISKUEN PREBENTZIORAKO ESLEITZEKO PROZEDURA IREKIA.

4.2 Una relación de los principales servicios o trabajos realizados en los últimos tres años.

Aquellos licitadores que se encuentren inscritos en los Registros Oficiales de Contratistas, podrán presentar copia compulsada del certificado expedido por el letrado responsable del registro en sustitución de la documentación requerida en los apartados 1, 2 y 3.

La Administración podrá contratar con uniones de empresas que se constituyan temporalmente al efecto (sin que sea necesaria la formalización de las mismas en Escrituras Públicas hasta que se haya efectuado la adjudicación), las cuales responderán solidariamente ante la Administración y ante la cual nombrarán un representante u apoderado único.

Las referidas empresas deberán tener como finalidad realizar actividades que tengan relación directa con el objeto del contrato y dispongan de una organización dotada de elementos personales y materiales suficientes para la debida ejecución del contrato.

Sobre B) CRITERIOS DE VALORACIÓN QUE DEPENDEN DE UN JUICIO DE VALOR

Se presentará cerrado, debiendo tener la siguiente inscripción:

PROCEDIMIENTO ABIERTO PARA LA ADJUDICACIÓN DEL SERVICIO DE PREVENCIÓN DE RIESGOS DEL AYUNTAMIENTO DE URRETXU.



Urretxuko udala



BALIO-JUDIZIO BATEN ARABERAKO IRIZPIDEAK.

Gutun-azal honek XIV. klausulan zehaztutako esleipen-irizpideetan aipatutako zerbitzua antolatzeko eta hobetzeko proposamena barnean hartuko dituen zerbitzuen prestazioaren memoria-proiektua jasoko du.

Aurkeztu beharreko Memoria-proiektua argia, laburra eta zehatza izango da, eta ez dira alferrikako dokumenturik aurkeztuko.

Lizitaziotik kanpo geratuko dira automatikoki lizitatzailerak, gutun-azal honetan soilik C gutun-azalean agertu beharko lukeen informazio ekonomikoaren zantzuak –erabatekoak edo zatikakoak– adieraziko dituzten datuak txertatzen badituzte.

C gutun-azala) PROPOSAMEN EKONOMIKOA ETA BALIOESPEN AUTOMATIKORAKO IRIZPIDEAK

Itxita aurkeztuko da, eta honako hau idatzi beharko da kanpoaldean:

URRETXUKO UDALERAKO LAN ARRISKUEN PREBENTZIORAKO ESLEITZEKO PROZEDURA IREKIA.

PROPOSAMEN EKONOMIKOA ETA BALIOESPEN AUTOMATIKORAKO IRIZPIDEAK

Ondoko agiri hauek jaso beharko ditu:

- Proposamen ekonomikoa, honako eredia jarraituz:

CRITERIOS QUE DEPENDEN DE UN JUICIO DE VALOR.

Este sobre contendrá la Memoria-Proyecto de prestación de los servicios que comprenda la propuesta de organización del servicio y mejoras, referida en los criterios de adjudicación señalada en la cláusula XIV.

La Memoria-proyecto a aportar deberá ser clara, breve y concisa, sin aportar documentación superflua.

Aquellos licitadores que incluyan en este sobre datos que supongan indicios totales o parciales de información económica que deban figurar exclusivamente en el sobre C, quedarán automáticamente excluidos de la licitación.

Sobre C) PROPOSICION ECONOMICA Y CRITERIOS DE VALORACION AUTOMÁTICA

Se presentará cerrado, debiendo tener la siguiente inscripción.

PROCEDIMIENTO ABIERTO PARA LA ADJUDICACIÓN DEL SERVICIO DE PREVENCIÓN DE RIESGOS DEL AYUNTAMIENTO DE URRETXU

PROPOSICION ECONOMICA Y CRITERIOS DE VALORACION AUTOMÁTICA

Contendrá la siguiente documentación:

- Proposición económica, ajustada al modelo siguiente:



Urretxuko udala



..... jn/and., adinez nagusia,
..... herrian bizi dena,,
P.K....., telefonoa,
helbidea duena, N.A.ren jabea, bere
izenean (edo.....
jaun/andarearen izenean, bizi dena, P.K.
....., telefonoa, eta N.A. edo I.F.K.
(persona fisiko ala juridikoa), Urretxuko
Udalerako arriskuen prebentziarako zerbitzua
esleitzeko, Urretxuko Udalak antolatu duen
prozedura irekiaren berri izan ondoren, honako
hau aitortzen dut:

- 1.) A) Klausula Teknikoen Zerrendan
zehaztutako lanak egiteko hitza ematen dudala,
honako prezioetan;
- Prebentzio-zerbitzua, eta prebentzio
planak eta autobabes planak berrikusi eta
eguneratu urtean €, BEZ barne
 - Medikuz-azterketak: bakoitzeko.....€
BEZ barne

Prezio horretan sartuta ulertu behar dira
kontzeptu guztiak, zergak, gastuak, tasak eta
edozein arlo fiskaletako arbitrioak, eta baita
kontratataren irabazi industrial ere.

- 1.) B), Prebentzio planak edo autobabeserako
planak erredaktatuko behar balira, hauen
prezio honakoa izan da:
.....€, BEZ barne

- 2.) Baldintza administratibo berezien eta oinarri
teknikoen zerrendak ezagutzen ditudala, eta
baita kontratu hau arautuko duen gainantzeko
dokumentazioa ere, neure gain hartu eta guztiz
onartzen dudana.

D..... con domicilio en
CP..... D. N.I. nº teléfono..... en
plena posesión de su capacidad jurídica y de
obrar en nombre propio (o en representación
de con domicilio en, CP.....,
teléfono....., y D.N.I. o C.I.F. (según se
trate de persona física o
jurídica).....,
enterado del procedimiento abierto convocado
por el Ayuntamiento de Urretxu, para la
contratación del servicio de prevención de
riesgos del Ayuntamiento de Urretxu, declaro:

- 1º) A) Que me comprometo a la ejecución de
los trabajos descritos en el Pliego de Cláusulas
Técnicas por el precio de:
- Servicio de prevención y revisión y
actualización de los planes de prevención o
autoprotección: €/anuales IVA
incluido
 - Reconocimientos médicos.....€/unidad,
IVA incluido

En estos precios deben entenderse
comprendidos en el precio todos los conceptos
incluyendo los impuestos, gastos, tasas y
arbitrios de cualquier esfera fiscal al igual que el
beneficio industrial del contratista.

- 1ª B) Que, en el caso de que resultara necesaria
la redacción de planes de prevención o de
autoprotección el precio unitario de los mismos
será:
.....€ IVA incluido.

- 2º) Que conozco y acepto el Pliego de Cláusulas
Administrativas Particulares y el Pliego de
Prescripciones Técnicas que como ley
fundamental rigen el presente concurso.



Urretxuko udala

3.) Indarrean dagoen araudiak irekitzeko eta martxan jartzeko eskatzen dituen baldintza eta betebeharrak guztiak betetzen dituela ordezkatzen dudana enpresak.

Lekua eta data.

Sinadura,

- Balioespen automatikorako gainontzeko irizpideak : zerbitzuaren ezagutza.

12.- Kontratazio Mahaia

Modu honetan osatuko da kontratazio mahaia:

- Lehendakari.

Udaleko alkate jauna edo berak ordeko izendatzen duena.

Mahaikide:

- Udal-ordezkaritza duten talde politiko bakoitzeko zinegotzi bat.

- Udal-hontuhartzailea

- Pertsonal, enplegu, industria eta merkataritza laguntzailea.

- Udaleko Idazkaria

-

Mahaiako idazkaria:

Udaleko administrazioko kudeaketa teknikaria.

13.- Esleitzeko irizpideak

Honako irizpide hauek hartuko dira oinarritzat kontratua esleitzeko:

**Automatikoki balioesteko irizpideak
Guztira (60 puntu)**

3º) Que la empresa a la que represento, cumple con todos los requisitos y obligaciones exigidos por la normativa vigente para su apertura instalación y funcionamiento.

En a de de 2016.

Firma.

- Documentación explicativa y acreditativa del resto de criterios de apreciación automática: conocimiento del servicio. .

12.- Mesa de contratación

La Mesa de Contratación estará integrada o constituida de modo siguiente:

Presidente, que lo será el Sr. Alcalde, o miembro en quien delegue.

Vocales:

- Un concejal por cada grupo político con representación municipal.

- Interventor municipal del Ayuntamiento de Zumarraga

-Auxiliar de personal, industrial, empleo y comercio.

- Secretario municipal del Ayuntamiento de Urretxu.

Secretario de la mesa:

Técnico municipal de gestión de Administración

13.- Criterios de adjudicación

Los criterios que servirán de base para la adjudicación serán los siguientes:

**Criterios de apreciación automática
Total (60 pts)**



Urretxuko udala



Eskaintza ekonomikoa, 50 puntu arte

50 puntu esleituko zaizkio lizitazio-prezioa eskaintzen duten proposamenei. Gainerakoei honako formula honetatik sortutako puntuazioa esleituko zaie:

$$V = \frac{\text{Eskaintza ekonomikoena} \times 50}{\text{Balioesten den eskaintzaren zenbatekoa}}$$

Eskaintzak anormaltzat edo neurriz kanpokotzat joko dira ondoko egoera hauean:

1.- Lizitatzailerik bakarra aurkezten denean eta haren eskaintza lizitazioaren oinarritzko aurrekontua baino baxuagoa denean, ehuneko 25 unitate baino gehiagoan.

2.- Bi lizitatzailerik aurkezten direnean, beste eskaintza baino baxuagoa dena, ehuneko 20 unitate baino gehiagoan.

3.- Hiru lizitatzailerik aurkezten direnean, aurkeztutako eskaintzen batez besteko aritmetikoa baino baxuagoak direnak ehuneko 10 unitate baino gehiagoan. Hala ere, batez besteko hori zehazterakoan, zenbateko handiena agertzen duen eskaintza baztertu egingo da, batez besteko hori baino altuagoa bada ehuneko 10 unitate baino gehiagoan. Edozein kasutan ere, neurriz kanpokotzat joko da lizitazioaren oinarritzko aurrekontua ehuneko 25 unitate baino gehiagoan behar bada.

4.- Lau lizitatzailerik edo gehiago aurkezten direnean, aurkeztutako eskaintzen batez besteko aritmetikoa baino baxuagoak direnak ehuneko 10 unitate baino gehiagoan. Hala ere, horien artean batez besteko hori ehuneko 10 unitate baino gehiagoan gainditzen duen eskaintzarik

Oferta económica, hasta 50 puntos

Se adjudicarán 50 puntos a la propuesta que oferte el menor precio. Al resto de ofertas se les adjudicará la puntuación resultante de la siguiente fórmula:

$$V = \frac{\text{Oferta más económica} \times 50}{\text{Importe de la oferta que se valora}}$$

Se considerarán ofertas anormales o desproporcionadas aquellas ofertas que se encuentren incursas en los siguientes supuestos:

1.- Cuando concurriendo un solo licitador sea inferior al presupuesto base de licitación en más de 25 unidades porcentuales.

2.- Cuando concurren dos licitadores, la que sea inferior en más de 20 unidades porcentuales a la otra oferta.

3.- Cuando concurren tres licitadores, las que sean inferiores en más de 10 unidades porcentuales a la media aritmética de las ofertas presentadas. No obstante, se excluirá para el cómputo de dicha media la oferta de cuantía más elevada cuando sea superior en más de 10 unidades porcentuales a dicha media. En cualquier caso se considerará desproporcionada la baja superior a 25 unidades porcentuales.

4.- Cuando concurren cuatro o más licitadores, las que sean inferiores en más de 10 unidades porcentuales a la media aritmética de las ofertas presentadas. No obstante si entre ellas existen ofertas que sean superiores a dicha media en más de 10 unidades porcentuales, se procederá al cálculo de una nueva media sólo con las



Urretxuko udala

bada, beste batez besteko bat kalkulatu da, aipatutako kasu horretan aurkitzen ez diren eskaintzekin bakarrik. Dena den, gainerako eskaintzak hiru edo gutxiago badira, batez besteko berria zenbateko baxueneko hiru eskaintzen artean kalkulatu da.

Arriskuen prebentzio arloan ezagutza.

Honetarako C kartazalan dagokion **egiaztagiriak** atxikitu beharko dira.

Honako puntuazioa emango zaie:

2 puntu Euskal Erkide Autonomoko entitate publiko bakoitzeko lan arriskuen prebentzio lanak egiteagatik urtebetez gutxienez: 10 puntutaraino.

Ez da baloratuko ez badira dagozkion egiaztagiriak aurkezten.

Balio-judizio baten arabera irizpideak. Guztira 40 puntu

Zerbitzua emateko moduari buruzko Memoria, bertan atxikitu behar diren balio materialak eta giza baliabideak. 20 puntutaraino

Hobekuntzak, Udalarentzako dohain direnak. 20 puntutaraino.

14.- Dokumentazio orokorraren kalifikazioa.

Eskaintzak aurkezteko epea amaitu ondoren, lehiakideek A kartazalean aurkeztu dituzten agiriak kalifikatzeari ekingo dio Kontratazio Mahaiak, ekitaldi pribatuan.

ofertas que no se encuentren en el supuesto indicado. En todo caso, sin el número de las restantes ofertas es inferior a tres, la nueva media se calculará sobre las tres de menor cuantía.

Conocimiento de la prestación de servicios en el campo de la prevención de riesgos laborales.

A tal efecto se incluirán en el sobre C) los **certificados acreditativos** correspondientes.

Se valorará:

2 Puntos por cada entidad pública de la Comunidad Autónoma del País Vasco en el que se haya desarrollado labores de prevención de riesgos laborales, con un mínimo de 1 año, hasta 10 puntos.

No se valorará si no se aportan los oportunos certificados acreditativos.

Criterios que dependen de un juicio de valor Total 40 puntos

Memoria sobre la prestación del servicio, relacionando medios materiales y humanos que se adscriben al mismo. Hasta 20 puntos.

Mejoras ofertadas sin coste económico para el Ayuntamiento. Hasta 20 puntos.

14 Calificación de la documentación general.

Concluido el plazo de presentación de proposiciones, la Mesa de Contratación procederá a la calificación de la documentación general presentada por los



Urretxuko udala

Kontratazio Mahaiak ikusiko balu aurkeztu diren agirietan hutsuneak daudela, bidezko iritziz gero, gehienez 3 eguneko epea eman dezake lehiakideak akats hori zuzentzeko.

Agirietan huts garrantzitsuak eta koponezinak azalduko balira, proposamena baztertu egingo da.

15.- Eskaintzak irekitzea.

A kartazalak ireki eta biharamunetik hirugarren lanegunean egingo den ekitaldi publikoan, Kontratazio Mahaiak B kartazalak irekiko ditu, balio-judizio baten menpeko irizpideak jasotzen dituena.

Irizpide horiek baloratzeko epea 10 egunekoa izango da, irekitze ekitaldia egin eta biharamunetik kontatzen hasita.

B kartazalean sartutako irizpideak baloratzeko epea amaitu eta bigarren egunean C kartazalak irekiko dira, ekitaldi publikoan.

Ekitaldi honetan emango da ezagutzera eskaintza bakoitzean balio-judizio baten menpeko irizpideei emandako balorazioa.

16.- Eskaintzen sailkapena.

Esleipen irizpide guztiak baloratu ondoren, Kontratazio Mahaiak eskaintza guztiak sailkatuko ditu beheranzko hurrenkeran, eta esleipena egiteko proposamena helaraziko dio kontratatzeko organo eskudunari.

SPKLren Testu Bateratuaren 152



licitadores en el sobre A en acto privado.

Si la Mesa de Contratación observara defectos formales en la documentación presentada, podrá conceder, si lo estima conveniente, un plazo no superior a 3 días para que el licitador lo subsane.

Si la documentación contuviese defectos sustanciales o deficiencias materiales no subsanables, se rechazará la proposición.

15- Apertura de proposiciones.

La Mesa de Contratación, en acto público, celebrado el tercer siguiente día hábil a la apertura de los documentos generales, procederá a la apertura de los sobres B, criterios que dependen de un juicio de valor.

El plazo para efectuar la valoración de estos criterios será de 10 días contados a partir del día siguiente al de la celebración del acto de apertura.

El segundo día siguiente a la finalización del plazo de valoración de los criterios contenidos en el sobre B, se procederá en acto público a la apertura del sobre C.

En este acto se dará a conocer la valoración asignada a los criterios dependientes de un juicio de valor en cada oferta.

16.- Clasificación de ofertas.

Una vez valorados todos los criterios de adjudicación, la Mesa de Contratación procederá a la clasificación de las proposiciones por orden decreciente y elevará propuesta de adjudicación al órgano de contratación competente.



Urretxuko udala

artikuluaren aurreikusitakoaren babesean, neurritz kanpokotzat edo anormaltzat jo daitezkeen proposamen bat edo batzuk identifikatzen direnean, neurritz kanpoko edo anormal izaera hori aitortu ahal izateko aldeztu aurretik lizitatuari edo, hala badagokio, lizitatuari entzungo zaie, eta dagokion zerbitzuaren aholkularitza teknikoa egin beharko da.

Kasu honetan, lizitatuak emandako arazoak eta txostenak aintzat hartuta, Kontratazio Organoak ekonomikoki proposamenik onuragarriena egiten duen lehiatuari egingo dio esleipena, betiere, Administrazioaren lanak egiteko gaitasuna badu.

Aldiz, balio ez normalak edo neurritz kanpokoak sartu direlako, kontratazio organoak eskaintza hori ezin dela bete irizten badiu, sailkapenetik kanpo utziko du eta ekonomikoki eskaintza komenigarriaren aldeko esleipena erabakiko du, beti ere sailkapenean izan duten hurrenkeraren arabera.

Espedientean jasoko da egindako guztia, hain zuzen ere derrigorrez egin beharreko akta agirietan.

Nolanahi ere, Udalak beretzat gordeko du lehiaketa hutsal deklaratzeko eskubidea, baldin eta, bere iritzian, aurkeztu diren proposamenetatik bat ere ez bada helburuetarako komenigarri; eta lehiakideek ezingo dute horregatik kalte-ordainik eskatu.

Al amparo de lo previsto en el art. 152 del TRLCSP, cuando se identifique una o varias proposiciones que puedan ser consideradas desproporcionadas o anormales, la declaración del carácter desproporcionado o anormal de las ofertas requerirá la previa audiencia del licitador o, en su caso, licitadores que las hayan presentado y el asesoramiento técnico del servicio correspondiente.

En este caso, el órgano de contratación, a la vista de la justificación efectuada por el licitador y de los informes solicitados, acordará la adjudicación a favor de la proposición económicamente más ventajosa que se estime que pueda ser cumplida a satisfacción de la Administración.

Si por el contrario el órgano de contratación estimase que la oferta no puede ser cumplida como consecuencia de la inclusión de valores anormales o desproporcionados, la excluirá de la clasificación y acordará la adjudicación a favor de la proposición económicamente más ventajosa, de acuerdo con el orden en que hayan sido clasificadas.

De todo lo actuado se dejará constancia en el expediente, en las correspondientes actas que necesariamente deberán extenderse

No obstante el Ayuntamiento se reserva el derecho a declarar desierta la licitación si, en su apreciación libre, ninguna de las proposiciones presentadas resultase conveniente a sus fines, sin que por ello se pueda exigir por parte de los licitadores indemnización.



Urretxuko udala

17. Dokumentazio osagarria.

Esleipena egin aurretik, kontratazio organoak errekerimendua egingo dio Kontratazio Mahaiak proposatutako lizitatuileari, errekerimendua jaso eta hamar laneguneko epean honako agiri hauek aurkez ditzan:

- Behin betiko bermea eratu izanaren agiria.
- Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean dituela egiaztatzen duen agiria, eta Gizarte Segurantzaren izena emanda duela eta bere zerbitzura lan egiten duten langileek izena emanda dutela eta horien kuotak nahiz Gizarte Segurantzarekin izan dezakeen beste edozein zor ordaintzen dituela egiaztatzen duten agiriak.
- Zerga betebeharrak (Ogasuna) egunean dituela egiaztatzen duen agiria.
- Udal honekiko zerga betebeharrak egunean dituela egiaztatzen duen agiria, hala badagokio.
- Kontratuan erabiltzeko konprometitutako baliabideak benetan badituela egiaztatzen duen dokumentazioa.

Jarduketa horiek egin ezean, lizitatuileak bere eskaintza erretiratu duela ulertuko da, eta horrela bada, hurrengo lizitatuileari jasoko zaio dokumentazio bera, beti ere eskaintzen sailkapenaren hurrenkerari erreparatuz.

18. Esleipena, kontratuaren



17. Documentación complementaria.

Antes de la adjudicación, el órgano de contratación requerirá al licitador propuesto por la Mesa de Contratación, para que dentro del plazo de diez días hábiles desde que hubiera recibido el requerimiento, presente:

- Resguardo de haber constituido la garantía definitiva.
- Documento acreditativo de estar al corriente en las obligaciones con la Seguridad Social, acreditando su inscripción o alta en la misma, así como la afiliación e ingreso de cuotas de los trabajadores a su servicio o de cualquier otra deuda con la Seguridad Social.
- Documento acreditativo de estar al corriente en las obligaciones tributarias (Hacienda)
- Documento acreditativo de estar al corriente en las obligaciones tributarias con este Ayuntamiento, en su caso.
- Documentación justificativa de disponer efectivamente de los medios que se hubiese comprometido a dedicar o a adscribir al contrato

En caso de no ser realizadas tales actuaciones, se entenderá que el licitador ha retirado su oferta, procediéndose en ese caso a recabar la misma documentación al licitador siguiente, por el orden en que hayan quedado clasificadas las ofertas.

18. Adjudicación, formalización y



Urretxuko udala

formalizazioa eta gastuak.

Kontratazio Organoak erabakiko du bere osotasunean proposamen komeni-garriena aurkezten duen lizitatzailari kontratuaren esleipena egitea.

Esleipena hilabeteko epean egingo da, eskaintza ekonomikoak ireki eta biharamunetik kontatzen hasita. Lizitatzaila guztiei jakinaraziko zaie eta erakunde honen kontratatzailearen profilean argitaratuko da.

Udalak eta esleipendunak zerbitzuak emateko kontratua administrazio-dokumentu bidez gauzatu behar dute behin betiko esleipenaren jakinarazpena bidali eta hurrengo 15 lanegunetan, hala, edozein erregistrora jotzeko nahikoa titulu izateko. Hala ere, esleipendunak hala eskatzen badu eta gastuak bere gain hartzen baditu, kontratu administratiboa Eskritura Publiko bihur daiteke.

Esleipendunak, kontratua sinatzeaz gain, Baldintza Administratibo Berezien Orria eta Baldintza Teknikoen Orria ere sinatu behar ditu, horiek kontratuarekin batera ez badatoz.

Dokumentu hauek esleipenaren araua izango dira, eta esleipendunak sinatzeko eskatu dezakeen beste dokumentu baino indar handiago izango dute. Dena den, pleguak eta kontratua diren beste edozein dokumentuak azken honek jasotzen dituzten estmulazio berdin-berdinak jaso beharko ditu.

Esleipendunari egotz dakizkiokeen zergatiak direla medio, kontratua zehaztutako epean gauzatzen ez bada,

gastos.-

El órgano de contratación acordará la adjudicación del contrato al licitador que presente la proposición que resulte económicamente más ventajosa.

La adjudicación se realizará en el plazo de un mes a contar desde el día siguiente al de la apertura de las proposiciones económicas, notificándose a todos los licitadores y publicándose en el perfil de contratante de esta Institución.

El Ayuntamiento y el contratista deberán formalizar el contrato de servicios en Documento Administrativo, dentro de los 15 días hábiles siguientes al de notificación de la adjudicación, constituyendo título suficiente para acceder a cualquier Registro. No obstante lo anterior dicho contrato administrativo podrá elevarse a Escritura Pública a petición del contratista y a su costa.

El contratista, además del contrato, deberá firmar el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, y el de Prescripciones Técnicas si no estuviera incorporado al mismo

Estos documentos serán la norma reguladora de la adjudicación, prevaleciendo sobre cualquier otro documento que el adjudicatario solicite firmar al efecto. En cualquier caso, cualquier otro documento distinto a los pliegos y al contrato administrativo deberá recoger las mismas estipulaciones que estos últimos.

Cuando por causas imputables al contratista, no se hubiere formalizado el contrato dentro del plazo indicado, el



Urretxuko udala

Udalak kontratua bertan behera uztea erabaki dezake, bai eta behin betiko bermea konfiskatzea ere; eta esleipendun horren hurrengo lehiakideari edo lehiakideei eslei diezaike, eskaintzen arabera, eta esleipendun berria ados badago.

Kontratua formalizatuta, sinatu den egunetik beste hamabost eguneko epea, esleipendunak honako hau egin beharko du: Publizitate ofizialaren gastuak ordaindu.

19- Kontratua gauzatzea.

Kontratataren arrisku eta menturara egingo da kontratuaren exekuzioa.

Plegu honetan jasotako klausulei eta espedienteari erantsitako baldintza teknikoek lotuta gauzatuko da kontratua, beti ere Udalak kontratistari bere interpretaziorako emandako aginduen arabera.

Kontratatistak edo haren agindupean dauden pertsonak egindako egintzen edo ez-egiteen ondorioz kontratuaren betebide egokia zalantzan jarriko balitz, kontratu hori zuzen betetzeko bide zuzena lortzeko edo berrezartzeko beharrezkoak iruditzen zaizkion neurriak hartzea eska dezake Administrazioak.

20.- Esleipendunaren erantzukizuna.

Kontratua betetzeko egin behar diren operazioen ondorioz sor daitezkeen kalte-galeren erantzulea izango da kontratista, beti ere Arlo Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 214. artikulua dioenaren arabera.

Ayuntamiento podrá acordar la resolución del mismo, así como la incautación de la garantía definitiva, pudiéndose adjudicar al licitador o licitadores siguientes a aquél, por orden de sus ofertas, contando con la conformidad del nuevo adjudicatario.

Formalizado el contrato, y en el plazo de quince días desde la firma, el adjudicatario deberá: pagar los gastos de publicidad oficial

19.- Ejecución del contrato

La ejecución del contrato se realizará a riesgo y ventura del contratista.

El contrato se ejecutará con sujeción a las cláusulas contenidas en el presente Pliego y en las especificaciones técnicas unidas al expediente, de acuerdo con las instrucciones que para su interpretación diese al contratista.

Cuando por actos u omisiones imputables al contratista o a personas de él dependientes se comprometa la buena marcha del contrato, la Administración podrá exigir la adopción de las medidas que estime necesarias para conseguir o restablecer el buen orden en la ejecución del mismo.

20.- Responsabilidad del adjudicatario.

El contratista será responsable de los daños y perjuicios que se causen como consecuencia de las operaciones que requiera la ejecución del contrato, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 214 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público.



Urretxuko udala

Horretarako, eta kontratua sinatzen den egunetik kontatuz 15 eguneko epean, aseguru poliza baten kopia aurkeztuko du, gutxienez 400.000 euroko bermemugarekin, eta horren ordainagiria ere bai, kontratuak berezko dituen arriskuak estaltzeko, eta bereziki, hirugarren pertsonen eragindako kalteengatik, eta kontratistak berak, bere langileek eta menpeko iraunkorrek edo aldi batekoek, makineriak eta hori erabiltzen duen taldeak, eta era berean, esleipenaren xedea betetzeko zerbitzua ematerakoan egiten diren lanen ondorioz gerta daitezkeen erantzukizun zibila estaltzeko.

21.- Esleipendunaren betebeharrak. Hizkuntz betebeharrak:

Udalak onartutako baldintza pleguetan zehaztutako baldintzetan hitzartu den zerbitzuaren ondorioz, eta indarrean dagoen legedia ezartzerakoan sor daitezkeen betebeharez aparte, esleipendunak beste hauek ere izango ditu bere gain:

1. Udalari fakturak aurkeztea hitzartutako prezioa jaso ahal izateko.
2. Kontratututa dagoen zerbitzua ematerakoan suertatzen diren gorabehera guztiak adieraztea berehala.
3. Behin betiko bermea eratzea, baldintza-zerrenda honetan ezarritako moduan eta zenbatekoan.
4. Udalak eskatzen dion egunean kontratua sinatzea, beti ere agiri administratiboa erabiliz horretarako.

A tal fin aportará, en el plazo de 15 días desde la firma del contrato, copia de una póliza de seguros, con límite mínimo de garantía de 400.000 €, y justificante del pago de la misma, que cubra los riesgos inherentes al contrato y en especial a la responsabilidad civil (general, patronal y cruzada) en que pueda incurrir por los daños causados a terceras personas y derivados de actos del personal del contratista, de sus empleados y dependientes permanentes u ocasionales, de la maquinaria y equipo que emplee, así como, a consecuencia de los trabajos realizados durante la ejecución del servicio objeto de la adjudicación.

21.- Obligaciones del adjudicatario.

Con independencia de las que se deriven de la prestación del servicio contratado en las condiciones señaladas en los pliegos de condiciones aprobados por el Ayuntamiento y de la aplicación de la legislación vigente, el adjudicatario queda obligado :

1. A presentar facturas al Ayuntamiento para la percepción del precio estipulado.
2. A dar cuenta inmediatamente al Ayuntamiento de cuantas incidencias se produzcan en la prestación del servicio contratado.
3. A constituir la garantía definitiva en la forma y cuantías determinadas en el el pliego.
4. A la formalización del contrato en documento administrativo en la fecha que fuere requerido para ello.
5. A cumplir las disposiciones vigentes en



Urretxuko udala

5. Lan arloan indarrean dauden aginduak bete beharra, edo kontratua indarrean dagoen bitartean lan, prebisió, gizarte segurantz a eta segurtasun eta higienearen inguruan ematen diren aginduak bete beharra, zerbitzua emateko bere menpe dituen langileei dagokionez, eta legezko xedapen horien bete ezean, Udala libre geldituko delarik.

Halaber 50 baino langile finko gehiago dituzten enpresek, Elbarriak Gizarteratzeko apirilaren 7ko 13/1982 Legean xedatutakoa bete beharko dute,

- 6.- Kontratuaren koordinaziorako arduradun izateko, esleipendunak pertsona bat izendatuko du; pertsona horrek egokia eta nahikoa den titulazioa izan beharko du, eta hitzartutako prestazioa zuzen betetzen dela egiaztatzeaz, zaintzeaz eta koordinazio-lanaz arduratuko da.
- 7.- Enpresa esleipendunak zerbitzua zuzen emateko beharrezkoak diren bitarteko materialak eta giza materialak izan beharko ditu, bai bere baliabideak erabiliz horretarako, edota baita hirugarrenak kontratatuz ere.
- 8.- 400.000 €-ko estaldura duen erantzukizun zibileko poliza aurkeztea, eta urtero hoenen berrikuntza aurkeztea ere.
- 9.- Udaleko Sailekin izan beharreko harremana: enpresa esleipendunak, bere zerbitzuak eskaintzeko orduan, Urretxuko Udalak bere hizkuntz jarduketa arautzeko ezarritako planen

materia laboral o que se dicten durante el periodo de vigencia del contrato en materia laboral, previsi3n seguridad social y seguridad e higiene en el trabajo, con respecto a las personas a su cargo que adscriba a la prestaci3n del servicio, quedando exonerado el Ayuntamiento del incumplimiento de las citadas disposiciones legales.

Asimismo, las empresas que empleen un n3mero de trabajadores fijos que exceda de 50 vendr3n obligadas a cumplir lo establecido en la Ley 13/1982, de 7 de Abril, sobre integraci3n social de los minusv3lidos

- 6.- A designar una persona como responsable de coordinaci3n del contrato, persona con titulaci3n adecuada y suficiente, que ser3 directamente responsable de la comprobaci3n, coordinaci3n y vigilancia de la correcta realizaci3n de la prestaci3n pactada.
- 7.- La empresa adjudicataria deber3 aportar los medios materiales y humanos necesarios para la correcta realizaci3n del servicio, bien con medios propios, o mediante la contrataci3n con tercero.
- 8.- A presentar la p3liza de responsabilidad civil con una cobertura anual de 400.000 €, y a presentar anualmente su renovaci3n.
- 9.- Relaci3n con la 3reas municipales: La empresa adjudicataria, a la hora de ofrecer sus servicios, actuar3 seg3n los planes que el Ayuntamiento de Urretxu tenga establecidos para



Urretxuko udala

arabera jokatu du. Beraz, Urretxuko Udalaren lehentasunezko lan hizkuntza euskara dela kontuan hartuta, enpresak kirol zerbitzuekin ahoz nahiz idatziz izango dituen harremanak elebidunak izango dira, eta enpresa esleipendunak baldintza hori betetzen dela bermatu beharko du eta horren erantzukizuna izango du.

22.- Udalen eskubideak.

Urretxuko Udalari dagokio kontratu administratiboa interpretatzeko eskubidea, kontratuaren betearazpenak sor ditzakeen zalantzak argitzea, interes publikoa dela bide kontratua aldatzea, amaitutzat ematea eta amaitze horren eraginak zehaztea, betiere, Arlo Publikoko Kontratuei buruzko Legearen Testu Laburtuaren eta berorren Araudi Orokorrean ezarritako eskakizun eta ondorioetara loturik.

Helburu horretarako hartutako erabakiek administrazio-bidea agortuko dute, eta berehala bete beharrekoak izango dira

23.- Arau-haustek eta zigorrak.

Baldintza Orokorren eta Teknikoen pleguetan ezarritako lanak eta arauak ez betetzea arau-hauste izango da, eta beraz, zigorgarri izango dira.

Hiru motatakoak izan daitezke arau-haustek: arinak, larriak eta oso larriak.

Lan-hartzailea izango da bere langileek egin ditzaketen arau-hausteen erantzule, eta baita horien ondorioena ere.

regular su actuación lingüística. Por lo tanto, teniendo en cuenta que preferentemente la lengua de trabajo del Ayuntamiento de Urretxu es el euskera, las relaciones tanto orales como por escrito que mantenga la empresa con los servicios deportivos se desarrollarán en bilingüe, debiendo la empresa adjudicataria garantizar y responsabilizarse de este cumplimiento.

22.- Prerrogativas de los Ayuntamientos

Corresponden al Ayuntamiento de Urretxu las prerrogativas de interpretar el contrato, resolver las dudas que ofrezca su cumplimiento, modificarlo por razones de interés público, acordar su resolución y determinar los efectos de ésta, dentro de los límites y con sujeción a los requisitos y efectos establecidos en el Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, , así como en el Reglamento General de la misma

Los acuerdos dictados al efecto pondrán fin a la vía administrativa y serán inmediatamente ejecutivos

23.- Infracciones y Sanciones.

El incumplimiento de los diversos trabajos y normas establecidos en los Pliegos General de Condiciones y de Prescripciones Técnicas, serán consideradas faltas y como tales podrán ser motivo de sanción.

Las faltas podrán ser leves, graves y muy graves.

El adjudicatario se hace responsable de las faltas que puedan ser cometidas por sus empleados así como las repercusiones a



Urretxuko udala



que diera lugar.

ARAU-HAUSTEAK:

1. Arau-hauste ARINAK izango dira:

1.1.- Oinarri zerrendetan jasotako edozein baldintza ez betetzea, beti ere arau-hauste hau larria edo oso larria ez bada.

2.- Arau-hauste LARRIAK izango dira:

2.1.- Bi arau-hauste arin egitea hiru hilabetetan.

2.2.- Kontratuaren arduradunak emandako instrukzioak ez betetzea, beti ere, Oinarri-Zerrendetan jasotako betebeharren arabera.

3.- Arau-hauste LARRIAK izango dira:

3.1.- Hiru arau-hauste arin egitea hiru hilabetetan.

3.2.- Bi arau-hauste larri egitea sei hilabetetan.

3.3.- Kontratuaren arduradunak emandako instrukzioak behin eta berriz ez betetzea, beti ere, Oinarri-Zerrendetan jasotako betebeharren arabera.

3.4.- Lizitadoreak bere eskaintzak eskeinitako edozein baldintza ez betetzea, beti ere esleipena egiteko baloratuak izan badira.

3.5.- Kontratuaren funtsezkoak diren

INFRACCIONES:

1.- Se considerarán faltas LEVES:

1.1.- El incumplimiento de cualquiera de las condiciones contenidas en los Pliegos y que no constituyan falta grave o muy grave

2.- Se consideran faltas GRAVES:

2.1. Tener dos faltas leves en un plazo de tres meses.

2.2. El incumplimiento de las instrucciones impartidas por el responsable del contrato de acuerdo con las obligaciones contenidas en los Pliegos de Condiciones.

3.- Se Consideran faltas MUY GRAVES:

3.1. Tener tres faltas leves en un plazo de tres meses.

3.2. Tener dos faltas graves en un plazo de seis meses.

3.3. El incumplimiento reiterado de las instrucciones impartidas por el responsable del contrato de acuerdo con las obligaciones contenidas en los Pliegos de Condiciones

3.4. El incumplimiento de cualquiera de las condiciones contenidas en la oferta del licitador y que hayan sido objeto de valoración para su adjudicación

3.5. El incumplimiento de cualquiera de



Urretxuko udala

edozein baldintzen ez betetzea.

ZIGORRAK

Arau haustek honako honen bidez zigortuko dira:

ARINAK: kontratuaren esleipen-prezioaren **%2**arteko isuna,

LARRIAK: kontratuaren esleipen-prezioaren **%2 eta % 5 bitarteko** isuna,

OSO LARRIAK: kontratuaren esleipen-prezioaren **%5 eta % 10 bitarteko** isuna, edo kontratua deuseztatzea ere ekar dezakete.

Espedientea bideratu eta gero ezarriko dira zigorrak espediente hori udal-zerbitzuek proposatuta hasiko da.

Zigorren kopuruak fakturretatik deskontatuko dira. Hau horrela posible ez balitz, zigorrak ordaintzeko ezarritako behin-betiko bermearekin erantzungo da. Kasu honetan, esleipendunak bermea eguneratu beharko du exekutatzeko denetik eta hurrengo 15 egunetan. Hau horrela az balitz kontratua deuseztatuko da, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren 99.2 artikuluan arabera. Arabera



las obligaciones contractuales esenciales del contrato.

SANCIONES

Las infracciones se sancionarán:

Las LEVES se penalizarán con una sanción económica de hasta el **2%** del importe de adjudicación del contrato

Las GRAVES, se penalizarán con una sanción económica comprendida desde el **2%** hasta el **5%** del importe de adjudicación del contrato.

Las MUY GRAVES, se penalizarán con una sanción económica comprendida desde desde el **5%** hasta el **10%** del importe total del contrato, o con su resolución

Las sanciones se impondrán previa instrucción del oportuno expediente, el cual se incoará a propuesta de los servicios municipales.

Los importes de las sanciones se harán efectivos mediante deducción en las certificaciones o facturas correspondientes. En caso de que no puedan deducirse de las mismas, la garantía definitiva prestada responderá de la efectividad de dichas sanciones; debiendo el adjudicatario reponer o ampliar aquella en la cuantía que corresponda, en el plazo de 15 días desde la ejecución, incurriendo en caso contrario en causa de resolución, de conformidad con lo establecido en el art. 99.2 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público.



Urretxuko udala

24.- Kontratuaren aldaketak.

Kontratua hobetutakoan, soilik SPKLTBaren 105, 106, 107, 108, 219 eta 306. artikuluetan zehaztutako baldintzetan egin ahal izango dira aldaketak.

SPKLTBaren 106. artikuluan agindutakoaren arabera, kontratua aldatzeko nahitaezko baldintzak izango dira honako hauek:

- Aldaketak interes publikoko arazoietan edo ezusteko arazoietan oinarritzea, edo
- Aldaketak zerbitzuaren eraginkortasuna hobetzeko arazoietan oinarritzea.

Kontratu hau aldatzeko, honako baldintza hauek bete beharko dira:

- a) Garbitu beharreko eraikuntza edota lokalak handitzea edo txikitzea.

Baldintza hori kontratuan aldatu ahal izateko ondoko egoera bat edo batzuk gertatu beharko dira:

- 1) eraikin edota lokal berriak txertatzea
- 2) udal-langile berriak txertatzea edo udal-langileak kentzea.
- 3) Dauden lokal edota eraikinen desagertzea edo bere azalera murriztea.

Aldaketak aurkakotasuneko prozedura bidez izapidetuko dira, SPKLTBaren 216. artikuluan zehaztutakoaren arabera.

24.- Modificaciones del contrato.-

Una vez perfeccionado el contrato, sólo podrán introducirse modificaciones en el mismo en las condiciones y con los requisitos establecidos en los artículos 105,106,107,108,219 y 306 del TRLCSP.

De acuerdo con lo preceptuado en el artículo 106 del TRLCSP, serán condiciones indispensables para que se pueda modificar el contrato:

- Que las modificaciones tengan origen en razones de interés público o en causas imprevistas, o
- Que las modificaciones tengan origen en razones de mejora en la efectividad del servicio.

Se establecen como supuestos de modificación del presente contrato los siguientes:

- a) Ampliación o disminución de las edificios y/o locales y/o de los trabajadores municipales.

Podrá procederse a la modificación contractual en este supuesto por la concurrencia de alguna o varias de las siguientes circunstancias:

- 1) incorporación de nuevas locales y /o edificios
- 2) aumento o disminución de trabajadores municipales.
- 3) Desaparición de los locales y/o edificios existentes o disminución de su superficie

Las modificaciones se tramitarán en procedimiento contradictorio, de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 216 del TRLCSP.



Urretxuko udala



Esleipendunak aldaketa egiteko eskakizuna bete beharko du nahitaez, eta, oro har, zerbitzuen hedapenak edo berorien berregituraketak onartu beharko ditu.

Ez dira kontratu-aldaketatzat hartuko dagokion udal-zerbitzuak giza baliabideak eta baliabide materialak hobetzeko, optimizatzeko eta aurrezteko egiten dituen aldaketak, ekonomikoki aldaketa handirik ekartzen ez dutenean, betiere.

25.- Udalaren betebeharrak.

1. Hitzartutako prezioa ordaintzea lan-hartzaileari, aldez aurretik dagokion faktura aurkeztu beharko duelarik.
2. Hitzartutako zerbitzuaren prestazioetan zenbatekoa aldatzeari buruz gertatzen diren udal-erabakiak jakinaraztea esleipendunari
3. Kontratuan jarritako eginkizunak betetzeko behar adinako laguntza eskaintzea esleipendunari.

26.- Kontratua deuseztatzea.

Arlo Publikoko Kontratuei buruzko Legearen Testu Laburtuaren 223 eta 308. artikuluetan zehazten direnak izango dira kontratua amaitutzat emateko arrazoiak.

El adjudicatario tendrá obligación de atender el requerimiento de modificación así como, con carácter general, de asumir las ampliaciones de los servicios, o las reestructuraciones de los mismos.

No se considerarán modificaciones de contrato aquellas variaciones indicadas por el Servicio técnico municipal correspondiente tendentes a la mejora, optimización y ahorro de medios humanos y materiales, y que no supongan un cambio sustancial a nivel económico.

25.- Obligaciones de los Ayuntamientos.-

1. Abonar al adjudicatario el precio estipulado, previa presentación de la factura correspondiente.
2. Notificar al adjudicatario los acuerdos municipales que se produzcan sobre modificación cuantitativa de las prestaciones de la gestión concertada.
3. Prestar al adjudicatario la colaboración necesaria para el cumplimiento de las prestaciones objeto del contrato.

26 - Resolución del contrato.

Constituyen causa de resolución del contrato las establecidas en los arts. 223 y 308 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público.



Urretxuko udala

27. Prestazioaren harrera eta berme-epea

Kontratuaren xede den prestazioa amaitu eta gehienez ere hilabeteko epean prestazio-harreraren egintza formala eta positiboa egingo da, dagokion adostasun akta sinatuz.

Era berean, harrera formala egiten den egunetik, sei hilabeteko berme-epea ezartzen da.

Epe horretan zehar, kontratista izango da erantzule egindako lanetan ager litezkeen hutsune edo akatsen aurrean.

28.- Jurisdikzio aginpideduna.

Kontratuen interpretazio, aldaketa, erabaki eta ondorioei buruz sortutako zalantzazko arazoak Kontratazio Organoek erabakiko dituzte; horien erabakiek administrazio-bidea agortuko dute, eta aipatutako jurisdikzioaren Legearen arabera, Administrazioarekiko Auzibideari emango diote hasiera.

Nolanahi ere, zalantzako arazoak arbitrajearen esku uztea erabaki dezakete alderdi biek, beti ere indarrean dagoen legediaren arabera.

27 Recepción de la prestación y plazo de garantía.

En el plazo máximo de un mes desde la finalización de la prestación objeto del contrato se producirá el acto formal y positivo de recepción de la misma, mediante la suscripción de la correspondiente acta de conformidad.

Asimismo se establece un plazo de garantía de seis meses desde la fecha de recepción formal.

Durante este periodo el contratista será responsable por los defectos o vicios que puedan manifestarse en los trabajos realizados.

28.- Jurisdicción competente.

Las cuestiones litigiosas surgidas sobre interpretación, modificación, resolución y efectos de los contratos serán resueltas por los Órganos de Contratación, cuyas resoluciones agotarán la vía administrativa y abrirán la vía Contencioso-Administrativa, a tenor de la Ley de dicha jurisdicción.

No obstante las partes pueden acordar el sometimiento de sus litigios al arbitraje conforme lo establecido en la legislación vigente.